845 South Figueroa Street, Los Angeles, CA 90017

800-843-9053

Факс: 213-765-1168

# Жалоба на несанкционированную юридическую практику со стороны лица, не являющегося адвокатом

Для подачи жалобы на несанкционированную юридическую практику со стороны лица, не являющегося адвокатом, ознакомьтесь с приведенными ниже инструкциями, заполните приложенную форму жалобы и отправьте ее по адресу:

Office of Chief Trial Counsel Intake 845 South Figueroa Street Los Angeles, CA 90017

#### Ваши данные

 Укажите свое полное имя, адрес, почтовый индекс, адрес электронной почты (если имеется) и номера телефонов (рабочий, домашний и мобильный).

#### Данные лица, не являющегося адвокатом

- Обязательно укажите полное имя, адрес и номер телефона лица, не являющегося адвокатом, на которого вы подаете жалобу. Если вам необходимо подать жалобу на нескольких лиц, не являющихся адвокатами, заполните отдельную форму на каждого из них.
- Если какое-либо поле в форме не применимо к вашему случаю, укажите «N/A» (не применимо).
- Сообщите нам в разделе «Изложение жалобы», какой поступок совершило или что именно не сделало лицо, не являющееся адвокатом, и из-за чего, по вашему мнению, коллегия State Bar должна принять меры. Нам необходимо знать обстоятельства вашего дела.
  - Если вы подаете жалобу на нанятое вами лицо, не являющееся адвокатом, сообщите, когда вы наняли лицо, не являющееся адвокатом; какой договор вы заключили с лицом, не являющимся адвокатом; был ли этот договор заключен в устной или в письменной форме.
  - Если вы подаете жалобу на лицо, не являющееся адвокатом, которое не было вашим представителем, сообщите, в каких отношениях вы состоите с этим лицом, не являющимся адвокатом. Если лицо, не являющееся адвокатом, представляет физическое или юридическое лицо в споре с вами, укажите это лицо и поясните характер спора.

#### Информация о суде

• Если ваша жалоба связана с судебным делом, укажите в этом разделе соответствующую информацию (если она вам известна).

#### Приложения

- Предоставьте все документы, которые могут быть полезны. Отправляйте только копии, оригиналы сохраняйте у себя. Все документы (оригиналы или копии), которые вы отправляете, становятся собственностью State Bar и впоследствии будут уничтожены.
  - Если вы подаете жалобу на лицо, не являющееся адвокатом, которое представляло ваши интересы, предоставьте копии письменных соглашений о выплате гонорара, платежных документов или иных писем (в бумажной либо электронной форме) в адрес лица, не являющегося адвокатом. Возможно, будет полезно предоставить копии лицевой и оборотной сторон всех оплаченных чеков и/или копии квитанций, подтверждающие ваши выплаты лицу, не являющемуся адвокатом. Полезными могут оказаться любые имеющиеся у вас документы.

### Информация о переводе

State Bar принимает жалобы более чем на 200 языках. Если вам требуются услуги переводчика для общения со State Bar, сообщите нам об этом, заполнив раздел формы жалобы «Информация об услугах переводчика». Мы свяжемся с вами через службу перевода на выбранном вами языке. Если у вас есть доверенный друг или член семьи, который мог бы вам помочь с переводом, и этот человек согласен общаться со State Bar на английском языке, укажите его контактную информацию в разделе формы жалобы «Информация об услугах переводчика».

## После подачи жалобы

• State Bar рассмотрит и изучит вашу жалобу, после чего будет принято решение о целесообразности расследования и принятия соответствующих процессуальных мер. О нашем решении вы будете уведомлены в письменном виде. Благодарим за содействие.

#### Что важно знать

Проверки по жалобам на несанкционированную юридическую практику проводит Отдел старшего судебного юрисконсульта (Office of Chief Trial Counsel, OCTC) в State Bar. Если по вашей жалобе ОСТС передаст материал в суд, то для подтверждения обвинений против соответствующего лица, не являющегося адвокатом, вам, возможно, придется давать в суде показания и/или представить письменное заявление, заверенное подписью, с учетом ответственности за предоставление заведомо ложных сведений. Ниже приведен не исчерпывающий перечень полномочий и ограничений ОСТС при рассмотрении жалоб на лица, не являющиеся адвокатами.

- Если будет инициирована проверка, ОСТС передаст вашу жалобу на несанкционированную юридическую практику (которая является преступлением) в соответствующие правоохранительные или иные регуляторные органы. ОСТС продолжит собственную проверку по жалобе.
- ОСТС не вправе выступать в качестве вашего адвоката или иным образом оказывать вам помощь по юридическим вопросам, связанным с вашей жалобой. Например, ОСТС не вправе предоставить вам юридическую консультацию или оказывать юридические услуги, но может добиваться продления срока, что является юридической услугой. Вы

#### **OFFICE OF CHIEF TRIAL COUNSEL**



845 South Figueroa Street, Los Angeles, CA 90017

800-843-9053 Факс: 213-765-1168

можете располагать средствами правовой защиты, но ОСТС не вправе консультировать вас о ваших правах в конкретной ситуации либо рекомендовать дальнейшие действия. ОСТС не вправе реализовывать средства гражданско-правовой защиты в ваших интересах.

• ОСТС не вправе назвать вам определенного адвоката, который окажет вам помощь по юридическим вопросам. При этом State Bar проводит сертификацию справочных услуг по поиску адвокатов. Список таких сертифицированных услуг доступен на сайте State Bar. С перечнем услуг также можно ознакомиться, позвонив по номеру 800-843-9053. Брошюра State Bar «Как правильно выбрать адвоката» также доступна онлайн.

Если у вас остались вопросы, вы можете позвонить на линию приема жалоб по телефону 800-843-9053.

# Форма жалобы на несанкционированную юридическую практику со стороны лица, не являющегося адвокатом

Ваши данные					
Обращение:					
Имя:			Средн	ий инициал:	
Фамилия:					
Адрес:					
Город:		Штат:		Индекс:	
Эл. почта:					
Домашний телефон:	ефон: Рабочий:		Мобильный:		
конфиденциальный характер, з Для того чтобы мы могли быст к которому имеете только вы и Данные лица, не являющего Имя: Фамилия:	ро связаться 1 никто друго	с вами, у ой.	кажите	• • •	ной почты, достуг
A = mass					
Адрес:		1		1	
Город:		Штат:		Индекс:	
Город: Эл. почта:		<u> </u>			
Город: Эл. почта: Основной телефон:	Дру	Штат: гой телеф	он:		ый телефон:
Город: Эл. почта: Основной телефон: Фирменное наименование:	Дру	<u> </u>	юн:		ый телефон:
Город: Эл. почта: Основной телефон:	Дру	<u> </u>	он:		ый телефон:
Город: Эл. почта: Основной телефон: Фирменное наименование:	Дру	<u> </u>	оон:		ый телефон:

в разделе «Содержание жалобы».

□ Нет

□Да

Вы нанимали это лицо, которое не является адвокатом?

Оказывало ли лицо, не являющееся адвокатом, юридические услуги (например, участие в судебном заседании, предоставление юридической консультации или подготовка юридических документов)?				
□ Да	□ Нет			
Заявляло	ли лицо, не являющееся адвокатом, что оно является адвокатом?			
□ Да	□ Нет			
Содержит ли жалоба утверждения о несанкционированной юридической практике со стороны лица, не являющегося адвокатом, в результате чего был причинен вред лицу в возрасте 65 лет или старше?				
□ Да	□ Нет			
Содержит ли жалоба утверждения о несанкционированной юридической практике со стороны лица, не являющегося адвокатом, в результате чего был причинен вред недееспособному или больному лицу, инвалиду, заключенному, иммигранту или несовершеннолетнему?				
□ Да	□ Нет			
Содержа	ние жалобы			
являющее вашей жа доводы. Е совершен	емым документам необходимо приложить заявление о том, что лицо, не еся адвокатом, сделало или отказалось делать и что послужило основанием для лобы. Укажите факты так, как вы их понимаете. Не приводите мнения или без адвокатской лицензии, укажите, для на каких действий вы его (их) нанимали. Вас могут попросить сообщить ельные сведения.			

Дополнительная информация о жалобе				
Выберите один из вариантов ниже, чтобы указать отношение к жалобе:				
□ Клиент	□ Обеспокоенный гражданин (не клиент)			
□ Адвокат противной стороны	□ Последующий адвокат клиента			
□ Другой адвокат	□ Противная сторона			
□ Орган прокуратуры	□ Иммиграционное государственное агентство			
Был ли причинен вред клиенту лица, предложенных ниже вариантов:	не являющегося адвокатом? Выберите один из			
□ Незаконное взимание платы	□ Незаконный сбор не возвращен/возмещен			
□ Непредоставление услуг	□ Неблагоприятные правовые последствия			
□ Пропущенный срок исковой давности	□ Отказ от юридических претензий			
□ Безосновательные судебные разбирательства	□ Потеря документов / материалов по делу			
□ Отказ в предоставлении иммиграц	ционных льгот или депортация			
□ Другое				
Объясните двумя или тремя перелог лица, не являющегося адвокатом.	жениями, какой еще вред был причинен клиенту			
Информация о соответствующем суд				
Если ваша жалоба связана с судебны вам известны):	м делом, сообщите следующие сведения (если они			
Наименование суда:	Название дела:			
Номер дела:	Примерная дата возбуждения дела:			
	ого дела, каким образом вы с ним связаны?			
Коротко опишите.				

Информация о пе	реводе			
□ Не примен	имо			
вам требуются	имает жалобы более чем на 200 языках. Если для общения со State Bar услуги переводчика, укажите это в данном поле формы жалобы. Мы и через службу перевода на выбранном вами языке. Вам нужны цчика?			
□Да	□ Нет			
Укажите язык, на который вам требуется официальный перевод:				
Задачей State Bar яв	ляется защита заявителей вне зависимости от их иммиграционного			
<del>-</del>	которые не имеют возможности заполнить данную форму из-за			
инвалидности, ограниченного владения языком или иных обстоятельств, вправе получить				
помощь, позвонив н	на линию подачи жалоб по номеру 800-843-9053.			
• •	формацию о жалобах на несанкционированную юридическую практику те State Bar штата Калифорния ( <u>www.calbar.ca.gov</u> ).			
Подача				
□ форме ин	етку в данном поле, я подтверждаю, что указанная в настоящей формация является верной и точной. Я понимаю, что содержание			
моей жал	обы может быть раскрыто лицу, которое не является адвокатом.			
Подпись:	Дата:			